Casabella 540

*Anno LI*
*1987 Novembre/November*

*Rivista internazionale*
*di architettura*
*International Architectural*
*Review*

**Direttore**
Vittorio Gregotti
**Assistente**
Pierre-Alain Croset
**Redazione**
Sebastiano Brandolini, Silvia Milesi,
Mirko Zardini
**Coordinamento di redazione**
Ada Myriam Tosoni
**Segreteria**
Gisella Forni
**Grafico**
Flavio Ranzini

**Redazione immagine**
Pierluigi Cerri
**Redazione esterna**
Jean-Louis Cohen
Jacques Gubler
Massimo Scolari
Bernardo Secchi

*Traduzioni in italiano*
*di Cioni Carpi, ES Assistance,*
*Francesca Fancini Larsen,*
*Heidi G. Hansen*
*English translations by*
*Sebastiano Brandolini, Cioni Carpi*

**Electa SpA**
*Direttore periodici*
Giacomo Pedersini
*Gestione e diffusione*
Sergio Vergani
*Coordinamento tecnico*
Gianni Manenti

**Direzione redazione amministrazione abbonamenti**
20134 Milano - via D. Trentacoste 7
tel. 02/215631 (10 linee r.a.)
telex 350523 ELEPER I
telefax 02/21.54.940

Rivista mensile, spedizione in abbonamento postale gruppo III/70.
Registrazione presso il tribunale di Milano n. 3108 del 26 giugno 1953.
Iscritto in data 5.5.1983 n. 00889 - vol. 9 foglio 705 al Registro Nazionale della Stampa, Div. X, Roma.
Direttore responsabile: Vittorio Gregotti

Prezzo di un numero: 9.000 lire.
Arretrati: i numeri arretrati vanno richiesti a: Electa SpA - via D. Trentacoste 7 - 20134 Milano inviando anticipatamente il doppio del prezzo di copertina.
Abbonamento per l'Italia annuale (10 edizioni): 85.000 lire.
Abbonamento per l'estero annuale: 150.000 lire ($ 130).
Pagamento anticipato a mezzo assegno o c/c postale n. 42446203 intestato a: Electa SpA - Milano.
L'abbonamento andrà in corso, salvo diversa indicazione, dal primo numero raggiungibile e può avere inizio in qualsiasi periodo dell'anno.

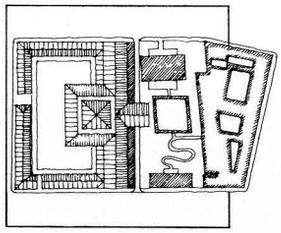
**Concessionaria esclusiva per la pubblicità**
G.S.E. - Gestioni S.P.E. Electa
20134 Milano
via D. Trentacoste 7
tel. 02/2141316
telex 350523 ELEPER I
*Direttore* Gianni Sacerdotti
*Promotion* Gilda Bojardi
Adriana Aureli, Nicola Minardi
(Innovazione edilizia)
Milano:
Marcello Altamura, Massimo Aureli, Daniela Battista, Wanda Braggion, Giuliana Fachini, Adriana Pettorali, Alessandra Guja Priora
Vito Bracciodieta
70121 Bari - via Sparano 106
tel. 080/214578
Angelo Franceschini
40121 Bologna - via Parigi 2
tel. 051/229569
Rossana Galli
50131 Firenze - via Galvani 1
tel. 055/580574
Luciana Giacon
35121 Padova - via C. Battisti 29
tel. 049/655187
Virginio Omiccioli
61032 Fano (Pesaro) - via Galantara 1
tel. 0721/84627
Silvano Tuzi
00198 Roma - via Alessandria 26
tel. 06/8449111

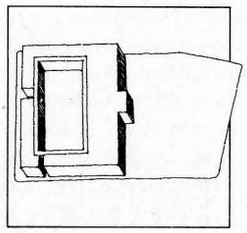
**Distribuzione per l'Italia**
Messaggerie Periodici SpA
aderente A.D.N.
20142 Milano - viale Famagosta 75
tel. 02/8467545

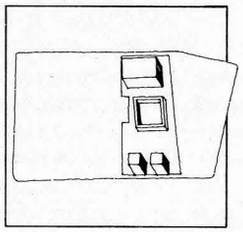
**Esclusiva di vendita per l'estero**
A.I.E. Agenzia italiana di esportazione
20151 Milano - via Gadames 89
tel. 02/30.12.200 - telex 315367 AIEMI I

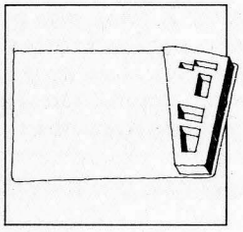
**Stampa**
Fantonigrafica
Printed in Italy

Copyright © 1987 Electa SpA









2 Vittorio Gregotti
**Della narrazione in architettura / *Narration in architecture***

4 Gullichsen Kairamo Vormala, Arkkitehdit KY
**Centro commerciale e torre per uffici a Itäkeskus, Helsinki**
***Shopping center and office tower in Itäkeskus, Helsinki***
testo di Erkki Kairamo e Kirmo Mikkola

16 Bernardo Secchi
**Aree metropolitane / *Metropolitan areas***

18 **Il dibattito sul nuovo piano urbanistico di Copenaghen**
***The debate on the new plan of Copenhagen***
scritti di Kai Lemberg
Vibeke Dalgas, Jørgen Hegner Christiansen, Poul Henrik Andersen e Hans Sattrup, Karin Skousbøll

30 **Argomenti / *News***
*In breve (30)*
*E. Maxwell Fry 1899-1987 (31)*
Annalisa Avon, *Due mostre d'arte contemporanea: Documenta 8 a Kassel, Skulptur-Projekte a Münster (31)*
*La torre di luce per i venti di Yokohama, di Toyo Ito (32)*
Robert Maxwell, *Due musei di Venturi-Rauch-Scott Brown (33)*
Otto Kapfinger, *Progetti di residenze a Vienna di Anton Schweighofer: la pianta centrale e le sue variazioni (38)*
Bruno Pedretti, *Krautheimer e Panofsky: dall'architettura paleocristiana al pensiero scolastico (42)*
Martin Pawley, *Oh, che bella guerra (43)*

44 Bruno Fortier
**L'Atlante di Parigi .3 / *The Atlas of Paris .3***

56 Oswald Mathias Ungers
**Biblioteca regionale del Baden a Karlsruhe**
***Baden Regional Library in Karlsruhe***
presentazione di Walter Arno Noebel

64 Jacques Gubler
**Cartolina 53 / *Postcard 53***

**Innovazione edilizia. Coperture a falda**
a cura di Fulvia Delfino
con la collaborazione tecnica del Centro Edile

*In copertina: Gullichsen, Kairamo, Vormala, Centro commerciale a Itäkeskus. Schizzo prospettico della piazza superiore.*